ЗЯТЫ ОРАН И КАЗАБЛАНКА

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSIAN VOICE (Daily) RUSSKY GOLOS 130 East 16th St., New York

XXV. No. 9862. — DAILY. Post Office New York, N. Y. Entered at 2nd Class Matter NEW YORK, WEDNESDAY, NOVEMBER 11, 1942. НЬЮ ЙОРК, СРЕДА, 11 НОЯБРЯ 1942 ГОДА ЦЕНА 3 СЕНТА — PRICE 3 CENTS

PROF P VERNADSKY 1934 YALE STATION NEW HAVEN CONN COMPLS Y

ВАШИНГТОН. — Сопротивление Казабланки преодолено американскими силами, пользовавшимися поддержкой английских военных кораблей и 12-го соединения авиации США.

ЛОНДОН. — Оран, главный порт Французской Северной Африки, занят американскими войсками.

Официально сообщается, что адмирал Дарлан, главнокомандующий силами Виши, находится в плену у американцев.

Американские войска наступают в юго-восточном направлении, из Алжира в Ливию, в тыл разбитой армии Роммеля.

Радио Виши сообщило, что батареи Казабланки и орудия броненосца «Жан Барт» (35,000 тонн водоизмещения), а также наземные войска продолжают оказывать сопротивление превосходным силам противника.

(Окончание на 4-ой странице)

Красная Армия атакует в районе Нальчика

Президент Рузвельт приветствует с'езд КИО

...СТОН. — Шестьсот де...тов собралось здесь на ...й с'езд Конгресса Ин...стриальной Организации. ...своем докладе Филипп ...эй подытожил органи...зные достижения КИО ...вил, что, несмотря на ...то Джон Луис оторвал ...00 углекопов от КИО, ...низация — настоящее ...я обширнее и сильнее, ...когда бы то ни было. ...зав на успехи Об'еди...ных Наций в войне про...оси», Моррэй выразил ...ду, что эти победы ...мерят темпов нашей де...ности в наступатель...войне.

...ш долг», сказал он, ...должать это наступле...пока Гитлер и Япония ...дут изгнаны с лица ...».

...ЬМО ПРЕЗИДЕНТА ...ВЕЛЬТА

...легаты заслушали пись... Президента Рузвельта, ...вившего сожаление, ...не мог приехать лично. ...резидент хвалит усилия ...чих, направленные к ...рышу войны. Он гово...

...резвычайное мастер... и быстрота американ... рабочего, смышлен...ь и способность сотруд...ть с фабричной адми...рацией, друг с другом ...правительством, прояв...я тружениками в Аме...не могут не быть по...щими и удовлетвори...ыми даже для такого, ..., который всегда ожи...что каждый рабочий ...ждый рабочий проф... выполнит свой долг ...стью в производствен...программе».

...разив благодарность ...м Си-Ай-О, Президент ...ит, что от них потре...я выносливость и на...ивость для дальней... выполнения програм...

... рассчитываю на чле...вашей организации в ... помощи по выполне...всех программ, необхо...х для нашего наци...ного усилия, и особен...х программ, которые ...ются предотвращения ...ции, разделения с ...ми нашего обычного ...щего образа жизни, ... мир был безопасен ...свободы и человеческо...совершенствования. В ...ости, я ожидаю от ва...членов помощи в деле ...ествления духа При... Исполнительной Вла...касательно стабилиза...заработной платы, пай...й системы, распределе... продуктов, контроля ... других экономиче...мероприятий для внут...ей обеспеченности, рав...ак и для ведения войн... Я уверен, что это со...трудничество последует в щедрой мере.

«Премного благодарный за ваше приглашение, остаюсь искренно ваш **Франклин Д. Рузвельт».**

ПАВЛИЧЕНКО В ДУВРЕ

ЛОНДОН. — Лейтенант Людмила Павличенко посетила сильно укрепленный район Дувра, на Английском проливе.

НАЛЕТ НА ХЕЛЬСИНКИ

СТОКГОЛЬМ. — Шведское телеграфное агентство сообщило, что советская авиация 8 ноября бомбила район Хельсинки.

БИРЖЕВИКИ СТОКГОЛЬМА ПРЕДВИДЯТ МИР

СТОКГОЛЬМ. На бирже стремительно пали курсы военных предприятий, вследствие того, что спекулянты предвидят скорый мир в результате занятия Северной Африки.

ПРО-ГИТЛЕРОВЕЦ — ПРЕМЬЕР ДАНИИ

КОПЕНГАГЕН. — По требованию Берлина, новым премьером Дании назначен Эрик Скавениус, который в качестве министра иностранных дел от имени Дании подписал «анти-коминтерновский пакт». В связи с назначением Скавениуса в Дании воцарилось подавленное настроение.

ТОРПЕДИРОВАН ИТАЛЬЯНСКИЙ КРЕЙСЕР

ЛОНДОН. — Английская подлодка торпедировала итальянский крейсер у северных берегов Сицилии.

НАЛЕТЫ НА ГАМБУРГ И СЭН НАЗЭР

ЛОНДОН. — Английские бомбовозы атаковали Гамбург и другие об'екты северной Германии.

Американские тяжелые бомбовозы атаковали немецкую базу подлодок в Сэн Назэрэ. Три самолета не вернулись на свои базы.

Бомбежке подверглись также Гавр и другие порты северной Франции.

ЛОНДОН (ОНА). Греческие войска принимают участие в начавшемся в Египте наступлении против войск фельдмаршала Роммеля.

МИТРОПОЛИТ СЕРГИЙ ПОСЛАЛ БЛАГОСЛОВЕНИЕ СТАЛИНУ

МОСКВА, 9 ноября. — Местоблюститель Патриаршего Престола Митрополит Сергий послал приветствие И. Сталину во время празднования 25-ой годовщины Октябрьской Революции, в котором он благословляет Сталина и называет его «Богопомазанным вождем наших вооруженных и культурных сил, ведущим нас к победе над варварским врагом».

Подобное же приветствие прислал Сталину Митрополит Киевский Николай, пожелавший Сталину «долгой жизни и сил, чтобы очистить Украину от немецкой мрази».

ВИЛЛКИ ЗАЩИЩАЕТ КОММУНИСТА В ВЕРХОВНОМ СУДЕ

ВАШИНГТОН. Венделл Виллки 9 ноября в Верховном Суде США защищал апелляцию по делу калифорнийского коммуниста Вильяма Шнейдермана, которого низшая инстанция суда лишила гражданства за принадлежность к Коммунистической Партии.

Обвинение основывается на том, что Шнейдерман, якобы, скрыл свои коммунистические убеждения, когда стал гражданином США в 1937 г.

Решение низшей инстанции поддерживает генерал-юрисконсульт США Фэйхи.

Во время прений сторон, продолжавшихся в течение двух часов, члены суда часто задавали вопросы.

Виллки привел мнение покойного судьи Оливера Венделля Холмса, давшего определение свободы слова.

Американская концепция свободы не означает «свободу для тех, которые соглашаются с нами, а свободу мышления, которое мы ненавидим», писал судья Холмс.

Виллки далее указал, что идеи, высказывавшиеся Шнейдерманом, высказывались также Джефферсоном и Линкольном.

Член политической партии не может обвиняться в проповедывании идеи насильственного свержения правительства даже в том случае, если его партия проповедует подобные идеи.

Виллки привел цитаты из писаний Джефферсона и Линкольна в доказательство того, что они верили в революцию при известных условиях.

Более того, сказал он, когда Шнейдерман принимал гражданство, его никто не спрашивал, является ли он членом Компартии.

Б. ФИНСКИЙ КОНСУЛ — ВЛАДЕЛЕЦ СЕКРЕТНОЙ РАДИОСТАНЦИИ

МАНАГВА, Никарагуа. — Агентами внутренней охраны обнаружена секретная коротковолновая радиостанция, принадлежащая бывшему финскому консулу гитлеровцу Рудольфу Сенгелману, который арестован.

В НЬЮ ИОРКЕ СУДЯТ ШПИОНА

НЬЮ ИОРК. — Смертная казнь грозит Антони Кремеру, привлеченному к суду по обвинению в оказании помощи агенту Гитлера.

Прокурор США Маттиас Ф. Корреа вызывает в качестве свидетеля Эрнеста Питера Бургера, одного из восьми немецких шпионов, пойманных по высадке их на американском материке с подводной лодки. Шесть из этих шпионов и вредителей были казнены. Агентом Гитлера, в оказании помощи которому обвиняется Кремер, был Вернер Тиль, член Друзей Новой Германии, а позже Германо-Американского Бунда. Тиль — один из шпионов, высадившихся в США с подводной лодки.

Согласно обвинительному акту, Кремер получил от Тиля 4,000 долларов в придачу к взрывчатым веществам и списку сообщников для проведения шпионской и вредительской работы. Защиту Кремера принял на себя адвокат Гарольд Медина.

Привлечены также к суду по обвинению в измене Герман Г. Ч. Фадже и его жена Гильдегарде. Разбор дела ведет федеральный судья Мэттью Т. Абруццо. Открытие процесса назначено на 30 ноября. Этим обвиняемым грозит, в случае осуждения, смертная казнь или заточение в тюрьме.

20 НЕМЕЦКИХ САМОЛЕТОВ УНИЧТОЖЕНО НА ЗЕМЛЕ; ЗАХВАЧЕНЫ ТАНКИ

Партизаны освободили пленных красноармейцев

МОСКВА, 9 ноября. — В течение ночи 8-9 ноября наши войска вели бои с противником в районе Сталинграда, к северо-востоку от Туапсе и к юго-востоку от Нальчика.

На других фронтах перемен не произошло.

В Сталинграде продолжаются сражения с небольшими неприятельскими группами. В одном заводском районе наши войска отбили атаки противника и истребили около роты немецкой пехоты. Защитники Сталинграда самоотверженно сражаются с противником.

К северо-западу от Сталинграда наши войска проводили артиллерийские дуэли с противником. На одном участке мы уничтожили мортирным огнем свыше двух взводов неприятельской пехоты.

К юго-востоку от Нальчика наши танкисты отразили несколько атак противника. За три дня боев на этом участке было истреблено около батальона немецкой пехоты, а несколько немецких танков было захвачено в исправном состоянии.

За последние несколько дней на Брянском фронте наши снайперы перебили 670 немцев. Одна наша летная часть произвела внезапный налет на аэродром противника и уничтожила 20 немецких танков.

Партизаны, действующие в районе Краснодара, атаковала немецкий конвой, сопровождавший группу пленных красноармейцев, обратила немцев в бегство и освободила пленных.

Украинские партизаны атаковали крупную железнодорожную станцию в тылу противника, взорвали мост и подожгли склад припасов.

На одном участке русские изгнали противника из укрепленного пункта, убив около 600 итальянских солдат.

В ЧЕРНОМ МОРЕ ПОТОПЛЕН НЕМЕЦКИЙ ТРАНСПОРТ

Советская авиация и артиллерия уничтожает технику и укрепления противника

МОСКВА, 10 ноября. — В течение 9 ноября наши войска вели бои с противником в районе Сталинграда, к северо-востоку от Туапсе и к юго-востоку от Нальчика. На других фронтах перемен не произошло.

Наши военные корабли в Черном море потопили неприятельский транспорт 3,000 тонн водоизмещения.

Советская авиация на различных участках уничтожила 5 немецких танков, около 30 автогрузовиков и железнодорожный состав, привела к молчанию две артиллерийских батареи и частично уничтожила пехотную роту.

В районе Сталинграда наши войска отразили атаки небольших неприятельских групп и укрепляли свои позиции. Бойцы Н-ского соединения в заводском районе перебили около 200 немецких солдат и офицеров.

Мортирным и артиллерийским огнем было уничтожено два блокгауза. На другом участке было перебито около 200 немецких солдат и офицеров.

Мортирным и артиллерийским огнем было уничтожено два блокгауза. На другом участке было перебито около 100 немцев и уничтожено два танка, 4 орудия, 10 пулеметов и около 40 автогрузовиков.

К юго-востоку от Наль...

(Окончание на 2-й стр.)

БЕРЛИН СООБЩАЕТ ОБ АТАКЕ НА ШЛИССЕЛЬБУРГ

ЛОНДОН. — Берлинское радио передало сообщение об атаке немецких пикировщиков на Шлиссельбург, который был занят немцами год тому назад. Однако, сообщение это указывает на возможность овладения Шлиссельбургом советскими войсками в течение последних нескольких дней.

КОНСУЛЫ АНГЛИИ И США ДЕМОНСТРИРОВАЛИ СОЛИДАРНОСТЬ С СОВЕТСКИМ СОЮЗОМ

КОРДОБА, Аргентина. — Начальник полиции разрешил массовый митинг в честь защитников Сталинграда при условии, что будет снят флаг СССР. Английский и американский консулы в знак солидарности сразу распорядились, чтобы были сняты также английский и американский флаги. После этого митинг начался.

ГОТОВЯТСЯ ДРУГИЕ АТАКИ, -- ГОВОРИТ РУЗВЕЛЬТ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт в беседе с журналистами сказал, что операции в Северной Африке не явятся единственным фронтом против Германии на Западе. В 1943 году будут начаты операции в ряде других мест, сказал он.

Президент также сообщил, что в 1943 году армия США будет насчитывать 9,700,000 человек.

ЛОНДОН. — Главнокомандующий союзным флотом в Средиземном море адмирал Коннингхэм сообщил, что Казабланка сдалась союзникам. Находившийся в этом порту французский броненосец «Жан Бар» 35,000 тон водоизмещения, выведен из строя.

ЛОНДОН. — В Гибралтар прибыли десятки новых транспортов, охраняющиеся крупными единицами американского и английского флота.

БЕЙ ТУНИСА ПОМОГАЕТ США

ВАШИНГТОН. — Передают, что бей Туниса согласился на пропуск американских войск, наступающих на Ливию.

РУЗВЕЛЬТ -- ИНИЦИАТОР ПЛАНА

ЛОНДОН. — Черчлль в речи заявил, что президент Рузвельт является инициатором плана о занятии Французской Северной Африки.

СОВЕЩАНИЕ ГИТЛЕРА, МУССОЛИНИ И ЛАВАЛЯ В РИМЕ

Муссолини просит помощи у Гитлера, — сообщение ТАСС

ЛОНДОН. — Сообщают, что в Риме происходит совещание Гитлера, Муссолини и Лаваля.

Здесь высказывается мнение, что авиация «оси», а также итальянский и французский флоты попытаются атаковать Тунис.

Телеграфное агентство Советского Союза в донесении из Швейцарии сообщило, что Муссолини официально просил помощи у Берлина в деле защиты Ливии. Берлин сдержанно отнесся к его просьбе и рекомендовал ему начать военные действия против Французской Африки, не дожидаясь помощи.

Итальянское радио призывает население проявить такую же стойкость, какую проявили англичане после эвакуации их армий через Дункэрк.

ПЕТЭН -- ВО ГЛАВЕ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ

Массовые аресты де-голлевцев

ВИШИ. — Маршал Петэн принял на себя командование наземными, морскими и воздушными силами Франции.

До сих пор главнокомандующим был адмирал Дарлан, взятый в плен американцами в Алжире.

ЛОНДОН. — Радио Виши сообщило, что во всех крупных центрах Франции произведены массовые аресты лиц, заподозренных в сочувствии де Голлю.

ГЕН. ЖИРО ОРГАНИЗУЕТ НОВУЮ ФРАНЦУЗСКУЮ АРМИЮ

СОЮЗНЫЙ ШТАБ В СЕВЕРНОЙ АФРИКЕ. — 9 ноября в Алжир прибыл генерал Анри Жиро, чтобы организовать новую французскую арию в Северной Африке.

Жиро, бежавший из немецкого плена в апреле этого года, пользуется большой популярностью как среди французского населения Африки, так и среди туземцев.

О прибытии Жиро было сообщено журналистам американским главнокомандующим генералом Эйзенхауэром.

ИЗ'ЯТО ОГРАНИЧЕНИЕ ИЗ БИЛЛЯ О ПРИЗЫВЕ

ВАШИНГТОН. — Смешанная комиссия Дома Представителей и Сената постановила из'ять из билля о призыве 18-летних положение об обязательном годовом обучении до посылки их на фронт.

РУССКИЙ ГОЛОС

RUSSKY GOLOS, 130 EAST 16th STREET, NEW YORK CITY

Telephone: GRamercy 5-7595—7596

ПОДПИСНАЯ ЦЕНА:

Для Соединенных Штатов, Кубы, Мексики и т. д.		Для города Нью Иорка, Канады и Советского Союза:	
(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)	(С воскр. ном.)	(Без воскр. ном.)
На год — $9.00	На год — $7.00	На год — $12.00	На год — $10.00
На 6 мес. — 4.75	На 6 мес. — 3.75	На 6 мес. — 6.00	На 6 мес. — 5.00
На 3 мес. — 2.50	На 3 мес. — 2.00	На 3 мес. — 3.25	На 3 мес. — 2.75
На 1 мес. — .95	На 1 мес. — .75	На 1 мес. — 1.20	На 1 мес. — 1.00
На воскресный номер только:		**На воскресный номер только:**	
На год — $2.50	На 3 мес. — .65	На год — $3.00	На 3 мес. — .75
На 6 мес. — 1.25	На 1 мес. — .25	На 6 мес. — 1.50	

401

Кому помогает сенатор О'Даниэл?

Кто внес в Сенат США билль об отмене 40-часовой рабочей недели?

Сенатор О'Даниэл.

Защищая свое предложение, он заявил, что 42 миллиона рабочих в настоящее время делают работу, которая, якобы, может быть выполнена 25 миллионами рабочих, если бы они работали по 12 часов в день шесть дней в неделю.

Даже такая газета, как «Дэйли Мирор», никогда не питавшая дружественных чувств к рабочему движению, называет заявление Даниэля глупейшим из всех когда-либо произнесенных в залах Конгресса. «Дэйли Миррор» говорит, что никто не хочет возвращения к такой рабочей неделе и что за такое заявление сенатор О'Даниэл должен бы лишиться своего поста в Сенате.

Президент Рузвельт на-днях в беседе с корреспондентами указал, что прошлой весной в Германии рабочая неделя была удлинена до 70 и 80 часов. Продукция повысилась в первые два месяца, но затем снизилась и не превышала продукции 48-часовой рабочей недели.

Итак, ясно из каких источников заимствуется идея 12-часового рабочего дня и 6-дневной недели.

Принятие билля О'Даниэля не только не привело бы к повышению военной продукции, но сказалось бы подрывом сил и здоровья рабочих, упадком духа, недовольством, повело бы к конфликтам, стачкам и в результате к потере драгоценного рабочего времени. Польза от этого была бы не Об'единенным Нациям, а Гитлеру.

А кто внес в Сенат законопроект, запрещающий посылать на зарубежные фронты восемнадцатилетних до того, как они имели по крайней мере один год обучения военному делу?

Тот же сенатор О'Даниэл.

А по мнению генерального штаба Американской Армии, проведение этого закона будет иметь пагубные последствия. Закон этот уже был одобрен Сенатом.

В Берлине несомненно радуются успеху этого законодательного предложения сенатора О'Даниэля.

В одном случае результатом его предложения явилось бы понижение продукции военного снаряжения. В другом случае его предложение ведет к понижению численности вооруженных сил которыми главное командование сможет располагать на боевых фронтах.

Будем надеяться, что Дом Представителей не одобрит билля О'Даниэля. Если бы, однако, и Дом Представителей одобрил этот вредный билль, то Президенту, повидимому, пришлось бы наложить свое вето.

Об'единенные Нации идут в наступление против фашистской «оси», и никому не должно быть позволено мешать успешному завершению этого наступления.

Радостная весть для Нью Иорка

Итак, Нью Иорк получит наконец, большую долю военных заказов. Это стало возможным, благодаря новым правилам, которыми будут руководиться заготовочные отделы Армии и Флота.

Одно из этих правил состоит в том, что заказы должны помещаться в районах, где имеется наличие избытка рабочей силы. Другое правило дает возможность платить, где это необходимо, более высокие ставки заработной платы, согласно установленным дифференциалам.

Представители Армии и Флота заявили, что «вооруженные силы не просят никого снижать заработную плату ради получения военных заказов». Юнионные ставки Нью Иорка не будут нарушены.

Эта весть радостна не только для Нью Иорка и его безработных. Она радостна для всех борцов против фашизма, так как мероприятие военных ведомств направлено к поднятию военной продукции путем привлечения к работе на войну новых предприятий.

Но все еще ждет разрешения коренная задача — планирование всего военного производства в целом.

Сообщения Советского Информационного Бюро

(Начало на 1-ой стр.)

чика наши войска продолжали вести активные операции и наносить тяжелые потери противнику. Бойцы Н-ской части уничтожили 6 немецких танков и перебили около 400 гитлеровцев. На другом участке одна наша противотанковая часть подбила 8 немецких танков. Наши летчики сбили 3 самолета и повредили другие самолеты.

Три немецких батальона произвели три контратаки на советские укрепленные пункты к северо-востоку от Туапсе в районе реки. Они были отражены и противник оставил 150 убитых на поле сражения.

Немцы потеряли около 160 солдат ,когда они атаковали позиции в районе Моздока и отошли на свое исходное положение. На этом же участке был разбит штаб немецкой части и взяты пленные.

В районе Воронежа наша Н-ская часть артиллерийским огнем разрушила 23 блокгауза и блиндажа, уничтожила две мортирные батареи, 22 пулемета и привела к молчанию 7 артиллерийских и мортирных батарей противника. Снайперами было перебито 128 немецких солдат и офицеров.

РИМ. — Римское радио выступило против слухов о предстоящем сепаратном мире между Италией и союзниками и заявило, что не может быть речи о мире,

Дружба США и СССР — залог прочного мира

РЕЧЬ ТОМАСА ЛАМОНТА, ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ПРАВЛЕНИЯ БАНКИРСКОГО ДОМА МОРГАН И КО., НА МИТИНГЕ В МЭДИСОН СКВЕР ГАРДЕН 8-го НОЯБРЯ 1942 ГОДА, СОЗВАННОМ КОНГРЕССОМ АМЕРИКАНСКО-СОВЕТСКОЙ ДРУЖБЫ

Посол Дэйвис, вы любезно намекнули на мою недавнюю просьбу об оказании полной и сердечной поддержки нашему другу и союзнику — России, и быть более толерантными в вопросах, где наши политические мнения различны. Ответ, который я получил со всех концов страны был скорый и в общем сочувственный. Немногие из несоглашающихся спросили меня, забыл ли я свое религиозное воспитание, покинул ли я свою веру в демократическую систему индивидуального усилия.

Мой ответ — нет. Я воспитался в небольшом приходе на реке Гудзоне, и держусь веры своих отцов. Мои политические и экономические убеждения, как и посла Дэйвиса, остаются неизменными. Я — не коммунист. Но в этой великой общей борьбе за национальное существование, в которой Россия и мы участвуем вместе с другими Об'единенными Нациями, вопросы религии, политики и экономики наших союзников стали для меня совершенно второстепенными. И вот, как деловой человек, вращающийся в среде деловых людей этой общины свыше сорока лет, я счастлив открыто заявить о своей безоговорочной дружбе и поддержке России.

Лишь в пятницу, в своей речи в Москве, глава русского государства заявил: «Было бы смешно подчеркивать идеологические различия между Россией и ее союзниками пред лицом общего врага». И я повторяю: Мы, американцы, не имеем мандата на цензуру политики или религии других народов. Цензурирование любого из наших союзников, сражающихся бок-о-бок с нами, причиняет большой ущерб нашей собственной стране и нашему общему делу.

Я это говорю особенно потому, что без России, как друга в после-военные годы, ни один мужчина и ни одна женщина в этой громадной аудитории не увидит мирного и прочного мира. Сегодня русский народ является единственным на континенте Европы великим стабилизирующим фактором. Для после-военного мира Америка, Британия, Россия и Китай, — мы и все Обединенные Нации — должны стоять вместе в обеспечении цивилизации. Эти народы вместе должны, во имя всеобщего и длительного мира, позаботиться о том, чтобы две звериские и разбойные державы, Германия и Япония, оставались всегда пред лицом двойного фронта. Германию должно заставить стоять пред лицом Британии на западе, и — России — на востоке; Япония должна иметь пред собой Америку на востоке, Китай и Россию — на западе. Да, для нас содружество с Россией в войне и в мире существенно, необходимо».

Говоря об этических ценностях в войне, Томас Ламонт отметил, героизм и жертвенность американских борцов, английского народа и Китая, и подчеркнул: — «Сегодня, больше чем в какой либо другой день, мы должны радоваться героизму и любви к стране и к миру, которую проявляет русский народ» . . . «Не может быть никаких разговоров о мире до тех пор, пока архи-враг человечества — Гитлер — не потерпит полного поражения.

«Многие ли из вас слышали недавно, 21 сентября, речь берлинского военного рупора? Этот немец из железа и крови сказал: «Легчайшие и полнейшие победы достигаются, когда моральное сопротивление врага — его воля к борьбе — быстро разбита. Против советских солдат одержать такую победу нет никакого шанса». И какое это страшное падение для германских полчищ, после того, как они завоевали дюжину стран и пронеслись бурей над тысячью миль на восток, очутиться теперь в таком положении, когда им приходится бороться не за империю, а за кусочек земли у фонарного столба, или за одну улицу в Сталинграде!

«Часто говорится, что Сталинград стал символом, — не символом отчаяния, а символом отчаянной и непобедимой доблести! Город на Волге может быть распятан, его улицы покрыты обломками, но Россия останется непокоренной и свободной. Ее героическое сопротивление осуществит великие цели. Вопреки тяжелым потерям, военная мощь России все еще противостоит гитлеровским ордам. Сопротивление России дало ценные месяцы союзникам, чтобы подготовиться к тому крупному наступлению, которое уже началось на нескольких фронтах. Конечно, русские сражаются за себя. И мы сражаемся за себя. Но получается так, что, спасая себя, русские задержали Гитлера и, спасая себя, конечно спасли цивилизацию.

Пусть Волга-река обагрена кровью! Пусть — в развалинах Сталинград! Но что бы ни случилось. — эта твердыня отваги и веры останется символом победы. Сталинград воскреснет и будет жить! В веках человечество будет помнить, как греки противостояли варварам у Фермопил, а русские — под Сталинградом!

М. КАЛИНИН.

Председатель Президиума Верховного Совета СССР

БОИ ЗА КАВКАЗ

МОСКВА, 29 октября. — Немецко - фашистские орды пытаются захватить Кавказ. Наступление врага было начато в двух главных направлениях: вдоль Северо-Кавказской железной дороги, обходящей Кавказский горный хребет, и в Майкоп — Новороссийском направлении к Черному морю.

Уже в 1918 году немцы поставили себе целью захват Украины, Кавказа, турецкого порта Трапезунда, всех стран Малой Азии и намеревались напасть на Индию. Иными словами, они готовились выполнить свои планы мирового господства. В настоящее время фашистская печать занимается воспоминаниями немецкой оккупации Кавказа в 1918 году. Журналы и специальные статьи в газетах пытаются доказать право Германии на владение Кавказом.

Эта пропаганда международного грабежа велась из года в год. Ее вбивали в немецкие головы десятки лет. В действительности фашисты не добавили ничего нового, но просто расширили необузданный характер своей агитации.

Какой новый элемент внес фашизм в этот старый план немецкой агрессии? Он ввел архи-фанатизм в формы войны, в свои отношения с другими народами. Фашисты выполняют свои планы полного уничтожения всех свободолюбивых народов путем чудовищных зверств. Они несут опустошения и террор на своем пути. Они используют методы террора, уничтожая все, что дорого человеку; они попирают национальное достоинство, превращая народы в рабов.

Самолеты врага кружатся сегодня над Кавказом. Враг пытается взобраться на горные вершины, проникнуть в горные ущелья и долины. Враг неукротим и жесток, хитер и жаден. Один немецкий генерал, узнавший на горьком опыте силу партизанской войны в других частях Советского Союза, приказывает своим солдатам не слишком грабить кавказские народы, не оскорблять обычаев населения и обращаться с женщинами осторожно, так как насилия, чинимые над женщинами. могут вызвать взрыв и открыть ворота к потоку народной мести.

Однако, для того, чтобы остановить зверства немецких солдат, разложенных гитлеризмом, необходимо применять винтовки, пулеметы и орудия, а не приказы. К тому же самый приказ основан на лжи — немецкий генерал просит своих солдат ждать, отложить грабеж и насилия над женщинами до тех пор, пока они не захватят весь Кавказ. Как только все это будет выполнено, солдат вознаградят сторицей.

Кавказ в огне, его народ в опасности. Фашистские бандиты врываются в деревни и опустошают все, что было построено народом. Необузданные немецкие солдаты избивают стариков и детей, насилуют и бесчестят женщин.

В деревне Кызбурун немцы подвергли пыткам и расстреляли свыше 50 мирных жителей. Отступая под ударами Красной Армии гитлеровцы угнали с собою 11 колхозных семей и много девушек и женщин ,которые не успели бежать в горы.

Население Кавказа многонационально. Столетиями раздувалось недоверие между национальностями в интересах эксплоататоров. Октябрьская Революция сорвала завесу с глаз трудящихся Кавказа, которые убедились, что они не враги, а напротив могут общими усилиями построить жизнь, достойную человека. Народы Кавказа построили такую жизнь, построили ее успешно. благотворного влияния советского строя на психологию людей, на их характер.

Из угрюмого, подозрительного народа, который не без причины видел повсюду только угрозу, жители Кавказа превратились в людей, которые увидели, что коллектив — это их оплот, это основа материального благосостояния и развития их духовной жизни.

Школа, театр и футбольные площадки свели их вместе культурно, а новые дороги в горах, улучшенные пути сообщения свели их вместе территориально. Люди начали жить в более тесном контакте и самое лучшее — это то, что этот контакт не только не вызвал трений, но послужил средством к взаимной помощи. Многонациональный Кавказ расцвел во всей красе своей многонациональной культуры. Каждая национальность имела свои особенности, но это не препятствовало этой национальности жить в единой семье народов Советского Союза.

Национальная вражда уступила место взаимному пониманию, отчуждение — кооперации, борьба за узкие личные интересы — соревнованию на колхозных полях, на фабрике, заводе, в науке, литературе и искусстве.

Не походит ли все это, достигнутое на Кавказе в прошедшие 25 лет, на чудо? Это и есть чудо. Именно это и есть чудо, за которое Ленин боролся всю свою жизнь, за которое Сталин боролся и борется, к которому партия большевиков стремилась и стремится.

Фашистские агрессоры желают все это уничтожить, желают стереть с лица земли. Обманом, ложью и клеветой враг желает сеять смятение среди советских народов, желает найти предателей для своей подлой работы. Но народы Северного Кавказа и Закавказских республик дают врагу достойный отпор. В августе в Орджоникидзе, столице Северо-Осетинской Советской Республики, состоялось собрание народов Северного Кавказа, в котором участвовали все народности. У братской могилы 17,000 бойцов, павших в борьбе за Советскую власть в годы гражданской войны, собрались рабочие, колхозники, ученые, артисты, советские служащие, руководящие члены партии. Каждый, присутствовавший на собрании, был охвачен одинаковыми патриотическими чувствами, которые вылились в следующем призыве к народам Северного Кавказа:

«Мы не позволим, чтобы нашу

(Окончание на 4-й стр.)

ЗЛАТКО БАЛКОВИЧ.

О задачах славян г. Нью Иорка

На недавней конференции американско - славянских организаций, председатель славянского об'единения Златко Балкович сделал доклад о целях Конгресса. Ниже приводим существенные выдержки из этого доклада.

Наиболее сильно в докладе подчеркивается необходимость осуществления полнейшего единства славянских организаций.

**

Если мы позволим себе сосредоточиться на старых обидах, недоразумениях и несправедливостях, то мы потеряем из виду нашу цель и свяжем себя по рукам и ногам. Это красноречиво выражено мудрецом Востока — «Тот, кто устремляется к будущему, не имеет времени заниматься отбросами прошлого».

ЦЕЛИ ОБ'ЕДИНЕНИЯ

Вот каковы наши убеждения и наши стремления:

Веря, что принципы, изложенные в Конституции Соединенных Штатов Америки и сопровождающая ее Хартия Прав, осуществляясь во всем человечестве, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания, гарантировали бы каждому право и свободу неограниченного развития своих лучших способностей, — мы заявляем, что цели нашей организации таковы:

1. Поддерживать и защищать Конституцию Соединенных Штатов Америки и продвигать принципы и программу, в ней изложенные.

2. Участвовать в активной обороне Америки и всякой подлинной демократии.

3. Поощрять лучшее взаимопонимание между американцами славянского происхождения в целях более активного содействия национальному единству США.

4. Раз'яснять работу и героизм тех людей славянского происхождения, которые помогали создавать и сохранять нашу Конституцию и которые своими действиями и словами прямо или косвенно воодушевляли основоположников нашей страны.

5. Выявлять культурные ценности славянских народов, как одной из этнических групп, которые принесли к этим берегам ценный вклад в американскую национальную жизнь, и поощрять американцев славянского происхождения развивать и давать Америке ценные качества и особенности его славянского наследия.

6. Развивать общественное, культурное, просветительное, экономическое, политическое и духовное благополучие американцев славянского происхождения.

7. Своими усилиями, направленными к достижению единства среди нас самих и своей лойяльностью к великим принципам, создавшим эту страну, воодушевлять наших братьев, где бы они ни находились, к подобному же стремлению, к единству цели — тем ускоряя осуществление Братства Человека, дабы мир мог быть свободен от страха, от бедности и от войны».

Единство цели даст нам возможность вложить бесконечно большую энергию во все наши труды, связанные с военным усилием. Только посредством единства усилия может эта война быть выиграна достаточно быстро, чтобы спасти наших братьев от уничтожения.

После того, как война закончится, наши изголодавшиеся и надломленные братья будут испытывать отчаянную нужду. Им потребуется пища, одежда, жилища и лекарства, равно как идейная, нравственная и духовная поддержка и поощрение. Очевидно, что такая помощь может притти только из Америки.

Тут-то наша организация будет в высшей степени полезна при условии, что мы тем временем станем подлинно работающей в тесном сотрудничестве, дружной группой.

Мы также будем готовы взять на себя полную долю ответственности в деле решения судеб Америки и всего мира.

Мир варварства, жестокости и эгоизма должен исчезнуть, ибо близится день подлинной свободы, равенства и братской любви!

ЗАХ. БЕЗДОМНЫЙ.

Антигитлеровский фронт в Латинской Америке

Крайне благоприятные для союзников новости поступают за последние дни из стран так называемой Латинской Америки.

Новости эти имеют особенно важное значение потому, что в планы Гитлера, как сообщил однажды президент Рузвельт, входила «нацификация» Латинской Америки через пятую колонну для организации плацдарма против Соединенных Штатов.

Государственный секретарь Кубы Хозе Августин Мартинез заявил, что его правительство обсуждает вопрос о разрыве дипломатических отношений с испанским лакеем Гитлера — Франко.

Берлину и Мадриду это, конечно, не придется по вкусу.

Серьезным событием дня следует считать начавшуюся чистку нейтральной пока Чили от осиных гнезд гитлеровского шпионажа.

Некоторое время тому назад заместитель государственного секретаря Соединенных Штатов Сомнер Веллс выразил сильное недоумение по поводу того, чт Чили следует по стопам Аргентины и продол... терпеть у себя герман... шпионов.

Чили и Аргентина, ка... вестно, являются един... ными двумя республи... Латинской Америки, ко... рые еще не порвали со... нами «оси».

Не мудрено, поэтому, начавшаяся чистка Чил... фашистских шпионов ... той колонны сильно ... довала Соединенные ... ты, которые, как изве... много сделали за по... нее время для консо... ции Пан-Американских... публик для совместных... ствий против врагов ... человечества — фа... ских бандитов.

Двенадцать видных ... манских и италья... шпионов и деятелей ... колонны, по распоряж... чилийского правитель... изгнаны из Чили.

Семь других агентов, ... том числе одна жен... по имени Катерина ... Хартманн, угодили в ... му.

Они обвиняются в «... онаже в пользу тотал... ных правительств».

Чилийский министр ... ренних дел Моралес за... что охота за шпио... продолжается, так как ... лийское правительство ... мерено очиститься от ... шпионских элементов».

При некоторых из а... ванных шпионов на... радиоаппараты. Один ... арестованных шпионов ... Блюм Нюманн неко... рое время тому наза... полнял должность уп... ющего при Германской ... дио-компании в Ва... райзо.

Бруна Дитманн ... тер занимал должност... равляющего в одной ... ной транспортной фир...

На квартире шпиона ... то Бухгольца Гунольд... дены принадлежности ... радиопередачи.

Секретный радиопер... чик был обнаружен в ... тире одного итальянц...

Государственный с... тарь Соединенных Шт... Холл выразил полное ... летворение по поводу ... важных мероприятий ... тив гитлеровских аген...

«Все друзья Чили ис... не обрадуются», — за... государственный секре...

**

Едва ли не самым ... ным событием дня яв... ся начавшееся об'еди... профсоюзов Латинской ... рики под руковод... энергичного и культу... мексиканского вождя ... сента Ломбардо Толе... президента Конфеде... Рабочих Латинской А... ки.

Замечательную ра... проводит Толедано.

Он уже посетил ... Коломбию, Эквадор и ... ру. Его повсюду встре... с распростертыми об... ями.

Цель его поездки ... якая: с одной стороны ... проводит полную мо... зацию масс Латинской ... рики для активного ... стия в борьбе с фашис... ми людоедами; с д... стороны, он утрамбов... путь для об'единения ... союзов Латинской А... ки, что, в свою оч... является стимулом для ... готовки к активному ...

(Окончание на 4-ой стр.)

Вклад русских американцев г. Ири в народную войну против фашизма

[...]ле делегатов историче[ского] Конгресса Американско[...]ой Дружбы, состоявшего [...]ях в Нью Иорке, была [...]на Панцырева из г. Ири, [...]вания, представлявшая [...]е русско - американские [...]ации: Клуб Молодых [...]рядцев, Русский Просве[тительный] Клуб и 3018-ый от[дел] [...]еско - Американской Сек[ции] [...]о.

[...]е Панцырева поделилась [...] некоторыми интересными [...] касательно патриотиче[ской ра]боты названных организа[ций] в особенности о молодых [...] американцах, находя[щихся] в вооруженных силах [...]

[...]нными организациями со[...] [...] разные патриотические [...]778 дол.; из них на ме[дицинс]кую помощь — 1,225 [...] фонд фронтовых бойцов, [...]; в Рошэн Уор Релиф [...] Красному Кресту 156 [...]

[Про]светительном Клубе чи[...] лекции по вопросу о на[...]ции.

[...] - Американские орга[низации] участвуют вместе со [д]ругими организациями в патриотических выступ[лениях].

[...] РАС ИРО показывает [...] [чл]енов этих организаций [...]е исполняют обязан[...] [...]ор-урденов.

[ЗАЩИТ]НИКИ ДЕМОКРАТИИ

[...] русско - американской [...] находится на военной [...] Некоторые из них уже [...] боевое крещение.

Макс Леснов, находив[шийся] на военном судне в Ба[...] море, чудом спасся, [ког]да судно было торпедиро[вано] [...] пробыл в ледяных во[дах] пять часов. Опасались, что придется ампутировать ему обе ноги, но он оправился. Несколько недель он находился в госпитале в Сеаттле, Ваш., а в настоящее время опять определен на корабль.

Леснов еще до войны служил добровольцем в морской пехоте (маринс). На этот раз он также поступил добровольцем.

Другой из русских американцев г. Ири **Иванов** (имени не припомню), сын Лаврентия и Агриппины Ивановых, также служит во флоте. Он один из тех счастливцев команды **миноносца «Уасп», которому** удалось спастись. Он находился в воде около четырех часов, пока его не подобрали.

Отец молодого Иванова фермер.

«Назову еще некоторых из русских американцев, находящихся в армии, морском или воздушном флоте», сказала Панцырева: «мой сын **Иван Иванович Панцырев** служит авиационным механиком. Он поступил добровольцем. Он окончил Ист Гай Скул в Ири. Два года посещал вечерние технические курсы. Работал в Дженерал Электрик Ко. Ему 24 года.

Нестер Климушин тоже служит механиком в воздушном флоте, тоже окончил Ист Гай Скул. Отец его Феодор работает в Дженерал Электрик, мать Анисья — домохозяйка.

Никифор Парамонович Панцырев — первый лейтенант в Армии. Он окончил Ист Гай Скул и колледж в Синсиннати, Огайо. Никифор Панцырев женат. Жена находится с ним.

Эммануил Варфоломеевич Орлов тоже занимает пост 1-го лейтенанта, окончил Ист Гай Скул и Питтсбургский Университет. Отец Эммануила умер. Мать (ныне Гарбатова) живет в Ири.

Василий Гордеевич Потеский служит в армии в чине сержанта. Гордей Потеский — на городской работе, мать Прасковья — домохозяйка, брат Исаак поступил добровольцем во флот.

Исай Тарасович Леонов служит в армии. Отец умер. Мать (ныне Панцырева) живет в Ири.

Иван и **Григорий**, сыновья Емельяна и Аксении **Шелаевых** (Питерсон) служат в армии. Емельян Шилаев работает сторожем в Один Стов Ко. Мать — домохозяйка. Григорий Шелаев находится в настоящее время за границей.

Джэймс Иванович Попов служит в армии. Отец Иван Егорович — торговец, мать Агафья — домохозяйка. Джэймс окончил Ист Гай Скул.

Многие другие русско - американские юноши вступили на военную службу добровольцами, либо призваны на службу. О них мы еще будем писать», обещала Панцырева.

Мы попросили делегатку из Ири сообщить некоторые сведения о себе самой. Вот что удалось выяснить из вопросов:

Екатерина Панцырева родилась в Ири.

«Мать моя Евгения», сказала она, «родом из Австрии, а отец Исаак Потапович Потеский (Ефишов) выходец из Сувалской губернии. В Ири прибыли около пятидесяти лет тому назад. Оба мои родители уже скончались. Муж мой Иван Иванович Панцырев родом из г. Сувалок. В Америку прибыл около 30 лет тому назад».

«Помимо организации русской старообрядческой молодежи», сказала она в ответ на наш вопрос, «я состою в Интернэшонал Институт и в Репобликэн Вимэн'с Каунсил, насчитывающем около 400 членов.

Мой муж Иван Иванович Панцырев является председателем Клуба Русской Старообрядческой Молодежи.

В клубе этом насчитывается около 300 членов».

Русский Просветительный Клуб также имеет около 300 членов. Председателем является Семчук, протокольным секретарем И. Михлухин.

Последний занимает также пост финансового секретаря в 3018 отделе РАС ИРО.

Всего русских выходцев в Ири около 2,000.

Из этого интересного рассказа видно, что вклад русских американцев г. Ири в справедливую войну американского народа и Об'единенных Наций против бандитов фашистской «оси» весьма значителен.

Волнующие сведения о молодых героях Леснове и Иванове, которые, спасшись от смерти в морских волнах, снова идут в бой против врага всего прогрессивного человечества воодушевят гордостью сердца всех русских американцев читателей «Русского Голоса».

Желательно, чтобы подобные же сведения поступали более обильно в газету со всех концов Соединенных Штатов.

Б. Борисов.

[СП]ЕЦИАЛИСТ по [Ж]ЕНСКИМ БОЛЕЗНЯМ [D]r. O. GUGGER [...] East 85th St., N. Y. C. [T]el. BUtterfield 8—6398 Часы: 10—2 и 4—8

[Д]ОКТОР МЕДИЦИНЫ Я. МАЙЗЕЛЬ [...] ассистент европейской [уни]верситетской клиники [...] ИСТ 17-ая УЛ., Н. И. Telephone: ST. 9-8016 [...]-ой авеню—Юнион Сквер) [...]Майзель много лет за[нима]ется лечением ОСТРЫХ [ХР]ОНИЧЕСКИХ БОЛЕЗНЕЙ [мужчи]н и женщин, болезни [...], НЕРВНЫЕ БОЛЕЗНИ, [БОЛЕ]ЗНИ ПОЧЕК И МОЧЕВОГО ПУЗЫРЯ. [ИССЛ]ЕДОВАНИЕ МОЧИ, КРО[ВИ И] ДРУГИХ ВЫДЕЛЕНИЙ. [...] больным, нуждающимся в операции. [...]етоды ЛЕЧЕНИЯ посред[ством] уколов и электричества. [Ана]лиз крови для брачного свидетельства. [...] 10—1 ч. дня; от 4 до 8 ч. [в]оскр. от 10 до 12 час. дня.

[Д]ОКТОР МЕДИЦИНЫ [Б]АГДАСАРОВ [...] Ав., между 12 и 13 ул. [...] ALgonquin 4-0332 [...] 11-1; 5-8. По воскр. 11-1

[Д]ОКТОР МЕДИЦИНЫ [...]А. ЧЕРНОВ [...] SECOND AVENUE, NEW YORK. [...] 14-ой ул. комната 14. [...]: 10—8; воскр. 11—2. [...] Грамерси 7—7697. [...]Е И ХРОНИЧЕСКИЕ [БОЛЕ]ЗНИ МУЖЧИН И ЖЕН[ЩИ]Н, КРОВИ И КОЖИ. [...]й и расширение (вари[козны]е) вены лечатся без опе[рации]. Исследование мочи и [...]. Анализ крови для брач[ного] свидетельства. Консуль[тации] врачей специалистов по [...]гии уха, горла, носа и X-RAY и флюроскоп.

ПОЧЕМУ СТРАДАТЬ? — УПОТРЕБЛЯЙТЕ «ОБЕСТА»

Если вы страдаете нерегулярными отправлениями желудка, головными болями, головокружением, недомоганием, потерей энергии, ревматической болью, отсутствием аппетита — принимайте компаунд, чай «ОБЕСТА», так как все эти признаки могут быть следствием запора.

«ОБЕСТА» прочистит ваш желудок, возбудит деятельность кишечника, печени и почек.

Одна или две чайные ложечки на чашку кипятку. Причем это лекарство хорошо как для детей, так и для взрослых.

ТРЕБУЙТЕ В АПТЕКАХ «ОБЕСТА». Цена 60 с., большая коробка $1.25 ТРЕБУЙТЕ ТОЛЬКО НАСТОЯЩИЙ «ОБЕСТА».

Выполняем заказы по почте. Пошлите чек, марки или мони-ордер. К заказам С. О. Д. причитываются почтовые расходы.

СПЕЦИАЛЬНО: Пошлите $1.00 с вырезкой об'явления, и мы вышлем вам коробку стоимостью в $1.25. Требуется одна вырезка для любого заказа.

DREYFUS DRUG STORE
231 Second Ave., cor. 14th St.
New York, N. Y.

Привет народам Советского Союза

(К празднованию 25-летия СССР в Нью Иорке 15 ноября)

НЬЮ ИОРК. — Под лозунгом «Привет американского народа народам СССР», в воскресенье 15 ноября, в Мангаттан Плаза — 16 Ист 4-я улица, состоится празднование 25-летия Советского Союза. Празднование устраивается русско - американскими и украинско - американскими организациями Нью Иорка.

Народы Советского Союза и Соединенных Штатов являются союзниками в борьбе против фашистов. В 25-ую годовщину существования Союза Советских Социалистических Республик, американский народ преисполнен великой дружбы к народу Страны Советов. Русские и украинские американцы, как часть американского народа и братья по крови русского и украинского народов, должны приветствовать дружбу двух великих стран — Соединенных Штатов и Советского Союза. Всем нам необходимо принять участие в праздновании годовщины 25-летия СССР 15-го ноября.

В программе примут участие музыкальные, певческие, драматические и хореографические силы художественных кружков украинско - американских и русско - американских организаций.

Очень интересною частью программы будет массовая постановка - инсценировка под названием: «Четверть Столетия». Текст постановки - инсценировки подготовлен специально для празднования 25-ой годовщины Советского Союза.

В постановке примут участие: Украинский Хор им. Леонтовича, Драматический Кружок им. Тобилевича, Кружок танцоров им. Радищева, под управлением О. Ильчука, К. Иваночкивны и О. Карачуна.

Начало в 4:30 дня. Вход 50 с. (включая налог). После программы танцы. Первоклассная музыка.

Все 15 ноября в Мангаттан Плаза!

М. Г.

ТУР ЧЛЕНА НИК РАС ИРО С. НИКОЛАЮКА ПО ОТДЕЛАМ НЬЮ ИОРКСКОГО РАЙОНА

3216 ..	Нью Иорк, Н. И., среда	11-го ноября, в 7:30 веч.
3047 ..	Вилиамсбург, Н. И., четверг	12-го ноября, в 7:30 веч.
3045 ..	Гарлем, Н. И., пятница	13-го ноября, в 7:30 веч.
3061 ..	Гринпойнт, Н. И., суббота	14-го ноября, в 7:30 веч.
3158 ..	Стэтен Айланд, воскресенье	15-го ноября, в 2.00 дня.

ВЕЧЕР ОБ'ЕД. КОМИТЕТА ПОМ. СССР В ФИЛАДЕЛЬФИИ

ФИЛАДЕЛЬФИЯ, ПЕНН. — Об'единенный Комитет Помощи Советской России устраивает концерт и бал в субботу 14 ноября, в 7:30 вечера, в Литовском Голле, Алегени и Тилтон стрит. Ввиду того, что это первое предприятие, устраиваемое общими силами в этом сезоне, надеемся удовлетворить публику, как хорошей концертной программой, так и оркестром для танцев из 7 человек.

Выступит об'единенный хор с новыми песнями под управлением талантливых регентов — П. Ковриги и В. С. Андреевского. Также балалаечный оркестр под управлением молодого талантливого П. Ковриги. Выступят украинские танцоры и сестры Вера и Надя Циповичи, артистки танца.

Гвоздем дня будет выступление Даниила Макаренко, украинского артиста, отца украинской сцены в Америке.

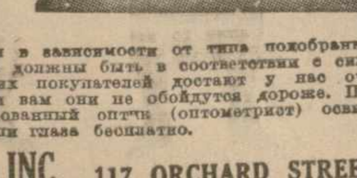
По случаю приближения «Танкс гивинг дэй», (Дня благодарения), Комитет решил произвести призы на трех индюков: 1-й 20 ф., 2-ой 18 ф. и 3-й 15 ф.

Будет прекрасный буфет с горячими закусками; женщины всех организаций и приходов, входящих в Об'единенный Комитет, взяли на себя обязанность снабдить всем необходимым для этого гостей.

Вся русская и славянская колония города Филадельфии приглашается на этот вечер. Доход с него полностью пойдет на медицинскую помощь доблестной Красной Армии.

К. Януш.

ОЧКИ ВСЕГО ЗА $5



Цены на очки всегда находятся в зависимости от типа подобранных рамок и качества стекол, которые должны быть в соответствии с силой вашего зрения. Многие из наших покупателей достают у нас очки всего за $5.00, и возможно, что и вам они не обойдутся дороже. Приходите сегодня же. Зарегистрированный оптик (оптометрист) освидетельствует ваши глаза бесплатно.

COHEN'S OPTICAL CO., INC. 117 ORCHARD STREET, Cor. DELANCEY STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-1986

К русским женщинам в Филадельфии

Русские женщины! Обращался я к вам специально в ноябре прошлого года, когда, благодаря начатой здесь с самого начала войны России с коварно напавшим на нее полчищами «фрицев» и их прихвостней, интенсивной кампании в русской печати и на многолюдных собраниях русских людей, тотчас же поддержанной всеми, в ком еще не заглохли искры любви к Родине, о необходимости скорейшей и всесторонней помощи родным нам по крови людям там.

Результаты этой кампании и наших обращений превзошли все ожидания и вам хорошо известны. Нам не пришлось долго просить. Здесь же в Филадельфии быстро организовался Об'единенный Комитет, в который вошли 14 разнородных русских организаций, включая и другие славянские народности. Работа по сборам средств для оказания помощи закипела здесь, как и повсюду в Америке. Женщины сразу же начали принимать активное участие в этой работе, найдя в ней особое применение своим способностям. Образовались женские кружки для вязанья теплой одежды нашим героям красноармейцам и гражданскому населению, сильно нуждавшимся во всем этом в прошлую же зиму. Первым из таковых в Филадельфии был Кружок имени Крупской, продолжающий и по сие время свою плодотворную работу в этом отношении; после него и целый ряд других здесь при наших церквах и организациях. Какое именно количество этой кропотливой ручной работы было заготовлено вами здесь и по всюду и было отослано через Р.У.Р. или Красный Крест по назначению, известно вам самим.

Просил я вас тогда же заняться и сбором одежды для ограбленных районов гражданского населения нашей Родины. Некоторые из вас тогда же и принялись было усердно за это. Вообразите, какое огромное количество таких вещей могло бы быть уже собранным в Америке и, несмотря на все трудности транспортации, быть отосланной по назначению.

На сей раз я обращаюсь к вам по просьбе Рошен Уор Релифа Филадельфии и его Комиссии Национальных Групп, с воззванием, важность которого столь велика и разумна, что каждая из вас постарается откликнуться на него.

Дело в том, что Р.У.Р. вошло в соглашение с местным же отделом Бритиш Уор Ре[ли]ф для совместного изготовления добровольным женским трудом, но уже не ручным, как раньше — требующим большего напряжения и очень медленной работы, а машинным путем, вырабатывающим различные предметы из шерсти в течение нескольких минут.

Р.У.Р., местная контора которого помещается по соседству с Р. У. Р., 1511 Волнот ст., приобрело недавно целых шесть ручных машин для вязания шерстяных вещей, очень быстро и прочно, при небольшой сноровке к оперированию этими машинами, не требующей большого навыка. Эта же контора Б.У.Р. здесь получила и большой запас шерсти для изготовления всякого рода одежды и имеет небольшой штат опытных операторов этих машин, но не может достать достаточного числа добровольных работниц, которые согласились бы пожертвовать определенные часы своего досуга раза два, три в неделю, но днем, а не вечером, когда освещение и отопление этого помещения значительно увеличит расходы.

Поэтому Рошен Уор Релиф просит всех русских и всех других славянских женщин Филадельфии, могущих пожертвовать несколькими часами в неделю в свободное от их обычных занятий время записаться на производство этих работ машинного вязанья из шерсти.

Уже организовался особый дамский комитет под названием: «Рошен-Бритиш Нитинг Дивижион»; открыта запись желающих поработать в этом деле в определенные часы и дни в конторе Б.У.Р., 1511 Волнот ст. Позднее возможно будет снято другое помещение, или будут открыты отделы в различных районах города. Шерсть и все необходимые материалы для этой работы, также как и обучение оперировать этими машинами, будут предоставляться работницам бесплатно, но не для того, чтобы пользоваться ими дома. Все дальнейшие подробности будут даны для русских женщин в конторе Р.У.Р., 1601 Волнот ст. секретаршей Татьяной Андреевной Швецовой, или кем либо другим. Все изготовленные из шерсти предметы одежды таким таким путем, — а ведь таковых требуется огромное количество и как можно скорее для отсылки по назначению — будут распределяться частью для Англии и частью для России. Весьма возможно, что со временем наши русские организации города умудрятся и сами смогут раздобыть такие вязальные машины и шерсть, достать таковые сейчас очень трудно. Имея своих собственных, опытных в этом деле работниц, можно будет открыть и свои собственные мастерские. Но все это, конечно, дело будущего. Теперь просят как можно скорее записаться и приниматься за эту работу, ибо зима уже на носу и нужда в таковых предметах в Европе огромная. Поэтому начинайте записываться не теряя времени.

В конторе Р.У.Р. вам сообщат также подробности, как лучше и удобнее заняться сбором одежды, обуви, белья и многих других предметов первой необходимости для немедленной отправки таковых доблестным защитникам нашей Родины, гражданскому населению Советского Союза. Долг каждого из нас принять во всем этом посильное участие, и никто как наши милые женщины, хозяйки дома, могут наиболее удачно заняться этим. Ваши мужья, братья, дети и друзья с удовольствием помогут вам в этом. Найдется и помещение наиболее подходящее для склада собранных вещей в некоторых из наших организаций здесь; а администрация Р.У.Р. постарается отсылкой этих вещей по принадлежности. Не верьте крикунам, что этого нельзя будет сделать. Найдутся пути и таковые уже есть. Нужно лишь желание. И опять таки никто как наши женщины, всегда наиболее отзывчивые к страданию других, поймут это и будут готовы приняться за эту работу.

Д-р Дубин-Александров.

Русское Кооперативное О-во гор. Чикаго, Илл.
Гарантируем качество и разнообразие продуктов в своих предприятиях
РЕСТОРАН
ЗДОРОВАЯ, СЫТНАЯ РУССКО-АМЕРИКАНСКАЯ КУХНЯ. — ЦЕНЫ УМЕРЕННЫЕ
1628 W. DIVISION STREET Tel. Humboldt 4044.
БАКАЛЕЙНЫЕ ТОВАРЫ
МЯСНАЯ И БАКАЛЕЙНАЯ ЛАВКА
ВСЕ СОРТА МЯСА — ПТИЦА
2051 W. DIVISION STREET
ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА СВАДЬБЫ и пр.
Tel. Brunswick 9468

ЧИКАГО И ОКРЕСТНОСТИ: — МИЛЬВОКИ, РАСИН, КЕНОША, ЭЛДЖИН, АВРОРА ДЖЮЛИЕТ, ГЕРИ, БЕНТОН ГАРБОР, САУТ БЕНД!
СЛУШАЙТЕ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМ ОТ 9—10 Ч. УТРА
РУССКИЙ РАДИО ЧАС
СТАНЦИЯ WEDC — 247.8 М. — 1210 К.
Существует с 1933 года. Опознав. мотив — «ЭЙ, УХНЕМ»...
Об'явления и др. радио-заказы принимает —
J. J. VORONKO, Director. Tel.: HUMBOLDT 8523
1430 North Damen Ave., Chicago, Illinois

РУССКО - АМЕР. АДВОКАТ
Эдуард Владимирович КРУГЛЯК
258 Бродвей, Нью Иорк.
Уг. Веррен ст., против Сити Холл офис 709, 7-й этаж. WOrth 2-0260
Часы приема от 5 до 6:30 веч. По субб. от 12 до 5 ч. пополудни и по уговору.
EDWARD T. KRUGLAK ..
Suite 709, 7th floor — WOrth 2-0260
258 BROADWAY, NEW YORK CITY

ИММИГРАЦИОННЫЕ ПРОБЛЕМЫ
визы, положение матросов, незаконный в'езд — по всем таким вопросам дает советы и бесплатную информацию
LEONARD TROSKIN
Прием от 3 до 5 ч. веч.
67 W. 44th St., New York, N. Y.
MUrray Hill 6-0918

Brunswick 0708—0711 Res. Phone: Rockwell 2330
CLAIMS PROMPTLY ADJUSTED
MARTIN J. KAZANOW
COMPLETE INSURANCE
NOTARY PUBLIC
СТРАХОВКА НА ДОМ, МЕБЕЛЬ, АВТОМОБИЛЬ И Т. Д.
РУССКО - УКРАИНСКОЕ БЮРО
Управляющий ВЛАДИМИР АБРАМЧИК.
2355 W. Chicago Ave. Corner of Western Ave.

ЧИКАГО, ИЛЛ. ЧИКАГО, ИЛЛ
РУССКОЕ ПОХОРОННОЕ БЮРО
БЕСПЛАТНОЕ РОСКОШНОЕ ПОМЕЩЕНИЕ ДЛЯ ПОХОРОН
ДОБРОСОВЕСТНЫЕ УСЛУГИ И САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ
KANIUK FUNERAL HOME
2321 W Chicago Avenue, Phone Armitage 4575, Chicago, Ill.
М. Канюк, Директор. Член И. Р. О.

СПРАВОЧНЫЙ ОТДЕЛ

СОБРАНИЯ

НЬЮ ИОРК, Н. И. — Собрание 3[...] отд. РАС ИРО им. Чернышевского в среду 11 ноября в 8 ч. веч., [...] Ав. А.

НЬЮ ИОРК, Н. И. — Собрание 3216 отд. РАС ИРО им. Чайковского в среду, 11 ноября в 8:30 веч., 3410 Бродвей. Выступит член Центр. Конторы С. Николаюк.

НУАРК, Н. ДЖ. — Собрание комитета мед. помощи СССР при 3060 отд. РАС ИРО в среду, 11 ноября в 8 ч. веч., 53 Брум ст.

НЬЮ ИОРК, Н. И. — Собрание женск. вязального кружка при о-ве им. Радищева в среду, 11 ноября в 8 ч. веч., 66 Аллен стрит.

НЬЮ ИОРК, Н. И. — Собрание о-ва им. Чехова в четв., 12 ноября в 8 ч. веч., 130 Ист 7 ул.

БРУКЛИН, Н. И. — Собрание 3047 отд. РАС ИРО в четв., 12 ноября в 8 ч. веч., 439 Бушвик Ав. Доклад Национального комитета.

БАЛ

НЬЮ ИОРК, Н. И. — Русский и укр. комитет устраивают празднование 25-летней годовщины СССР в воскр., 15 ноября в 4:30 дня, Мангаттан Плаза, 64 Ист 4 ул.

КАНТОН, ОГАЙО. — 3020 отд. РАС ИРО устраивает бал в суб., 14 ноября в 7 ч. веч., 1752—11 ул.

АНОНСЫ

НЬЮ ИОРК, Н. И. — Нью иоркский райком РАС ИРО просит отделы (кроме иногород.) прислать по 2 человека от отдела для работы на предприятии, устраиваемом 15 ноября в Мангетен Плаза в 3 ч. дня.

НЬЮ ИОРК, Н. И. — Нью Иоркский райком РАС ИРО устраивает в воскр. 6 дек. в 2 ч. дня в Бетховен Голле лекцию в ознаменование дня нападения Японии на США. Просим русские организации не устраивать предприятий в этот день.

НЬЮ ИОРК, Н. И. — О-во им. Чернышевского и о-во им. Радищева устраивают грандиозное об'единен. предприятие в суб., 28 ноября в Ирвинг Плаза. Просьба не устраивать предприятий в этот день.

ЧИКАГО, ИЛЛ. — Слушайте русскую радио-программу со станции WEDC каждое воскр., в 9 час. утра и каждую среду в 7 ч. веч. Последние обще-колониальные новости. Новости со всех военных театров. Новая советск. музыка.

HELP WANTED MALE

«ПОРТЕРС», опытные. От двух до четырех часов ежевечерно, по желанию. Хорошая плата. Обращаться между 12 и 1 ч. дня ежедневно в City Service Cleaning Contractors, Room 808, 1564 Briadway (4-10

СПРОС ТРУДА
EMPLOYMENT AGENCIES

ГЛАВНЫЕ ПОВАРА, ПОВАРА, ЛЮДИ НА КУХНЮ, ПОСУДОМОЙЩИКИ, ПОРТЕРА, ОФИЦИАНТЫ, «БОС БОИС». ЛУЧШЕЕ ЖАЛОВАНЬЕ. В ГОРОДЕ ИЛИ ЗА ГОРОДОМ.
STRAUSS AGENCY
77 East 10th St., New York

FURNISHED ROOMS FOR RENT

427 ИСТ 16-ая УЛИЦА. Комнаты для одного, кичинет. — $2; $3.50, для двоих — $4.00; $5.00. (Т.Ф.

UNFURNISHED APRTS FOR RENT

3—4 светлые комнаты. Пар. отопление, горячая вода. Публич. телефон в коридоре. $15—18. Концессии. Готово для переезда. 272 Ист 7 улица, около Авеню Д. (Т Ф.

FOR RENT

СДАЮТСЯ В НАЕМ 2 ЭТАЖА (В ОТДЕЛЬНОСТИ ИЛИ ВМЕСТЕ). ОДИН ЭТАЖ — 1058 КВАДРАТНЫХ ФУТОВ, ВТОРОЙ — 1025 КВ. ФУТОВ. ПРИГОДНЫ ДЛЯ КОММЕРЧЕСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ ИЛИ ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ. ХОРОШИЙ РАЙОН. УДОБНОЕ СООБЩЕНИЕ. СПРАВЛЯТЬСЯ ОТ 9 Ч. УТРА ДО 5 Ч. ДНЯ.
130 EAST 16th STR., NYC.

ПОХОРОННОЕ БЮРО
ПЕТР ЯРЕМА

Единственный русский погребальщик. Лучшие похороны и за самую дешевую цену в Нью Иорке. Бесплатное пользование часовней.
129 E. 7th St., New York City
Между Ав. А и 1-й. ORchard 4-2568
Отделение: 707 Prospect Avenue Tel MElrose 5—6577

Покупайте сберегательные марки и облигации!

СЕРГЕЙ БОРОДИН

Дмитрий Донской

(Продолжение)

Теперь шли, не опасаясь, что поймает их стража. Редкая стража против них теперь устоит. Да и кто ж их посмеет тронуть, ежели сам Кирша ведет их биться за Русь?!

Они шли, примечая все на пути — птиц, следы зверей, белок на вершинах елей, лосей, перебегавших в деревьях, заросшие лесом остатки селищ.

Однажды поймали людей, пытавшихся от них укрыться, и оказалось — тоже ватажники.

— Чего ж убегаете? С нами идите!

— Куда?

— Русскую землю спасать.

— От кого?

— Про мурз не слышали, что ль?

— Постойте. Тут неподалеку бортники ест, мы их кликнем.

— Кличьте!

Так, обростая числом, от Скопина прошли они к Черным Курганам, обошли стороной Баскаки, чтобы не встречать там дмитриевой, либо олеговой стражи, так же стороной миновали Дубок и вечером вышли на Куликово поле.

Это было пятого сентября 1380 года.

Где-то кричала сова. Ее унылый стон стоял над безмолвным полем.

— С ума, что ль, сошла? Весной ей время так ухать, а не теперь.

— Может, в теплые края собралась?

— А совы неш улетают?

Дикая, никем не заселенная степь начиналась с Дона, от устья Смолки, от речки Непрядвы, до устья Ситки. Это была татарская земля, но слишком далеко лежала она от своих хозяев, впусте лежала, в дикости. Одни лишь лоси изредка ее мяли, торопясь промчаться от леса до леса.

В ее густой траве ютились кулики, звери ее остерегались: кругом стояли дебри, леса, а в лесах зверью спокойней. Только чибисы клали свои гнезда в кочках и вскакивали на бугорках, подняв высокие хохолки, либо с жалобным воплем летели прочь, заметив пробирающуюся к гнездам лисицу.

Извечная тишина и мир лежали на этом поле. Столетия текли над ним, не тревожа его ни человеческим голосом, ни конским ржаньем. И эта тишина, после многодневного лесного гула, показалась Кириллу легкой, но встревожила. К чему эта тишина? Зверь затихает, когда, затаившись, подстерегает, а если гремит, нападать не будет. Так и человек. Так, может, и это поле?

Всю ночь, не зажигая костров, чтоб не соблазнять никого, на краю леса, опасаясь выйти в открытое место, ночевал, часто просыпался и вслушивался Кирилл.

И не один он спал сторожко. Многие подымали от сна головы вслед за ним.

Ухала сова. В небе горели звезды.

Рано поутру, вспугнув стаи птиц, они пересекли поле, перешли через Дон и продолжали итти на поиски русских воинств. Останавливались послушать лес, влезали на вершины больших деревьев, но всюду, куда ни обращался их взгляд, тянулись леса, заглушая своим ровным гулом всякую жизнь. Да и не виделось кругом никаких знаков человеческой жизни.

Путались целый день, а едва начало смеркаться, увидели зарева костров позади, над Доном.

— А свои ль?

— Надо б узнать.

Темным вечерним лесом пошли обратно, держа путь по заревам.

Под ноги подвертывались невидимые ветки. Уткнулись в бурелом и долго его обходили. Сучья царапали лицо и цеплялись за ремни вооруженья. Кое-где мечами просекали путь, но путь им указывало зарево воинских костров, и шли они напролом, прямо на это зарево.

Уже совсем смерклось, когда вышли к первым кострам.

Дмитриева рать остановилась на берегу Дона, когда по сырым мятым травам растекалась предвечерняя мгла. Влажный ветер клонил кустарники. В сером небе куликали журавли, от осеннего холода отлетая в полуденную даль. В полуденную даль, плещась, утекали донские струи. Дон тек тихо, светло, ничего не ведая.

Подходили остатние полки, скрипели приближающиеся телеги обозов. Над конницей поднимался пар; всхрапывали и заливисто ржали кони. Звякало оружие. Глухо гудел людской говор.

Вглядывались: не видать ли татаровей на том берегу. Двести тысяч воинов глядело на Дон и в Задонщину. Многое о реке той наслышано. Там, за теми вон струями, начиналось великое поле Половецкое, чужая земля. На чужую землю глядели, свою под ногами чуяли. А ноги затекли в седлах, избились в хотьбе. Устало разговаривали:

— За сей Дон ходил Игорь князь бить половцев, чаял донскую воду своим шеломом черпать; певали о том.

—Старики сказывали, по сему Дону от наших снегов птицы к теплу улетают.

— А он течет и славы своей не ведает.

— Ан не видать татаровей на той стороне.

Там, в Половецком поле, близко отсель, ждет враг. Но берег, в сырой мгле, пуст. Лишь с края поля темнеет, врезаясь шеломами в небо, лес. Вдали неровной грядой застыли холмы. Безлюдно и хмуро там, притаился ли враг, отошел ли?

Кирилл нашел место своей ватаге, вскоре привычно они разожгли костры, подошли любопытствовать соратники:

— Кого бог принес?

— Душегубов! — ответил Кирилл.

— Ой, чтоб тебя! Ты взаправду скажи.

— Взаправду и говорю: татей, душегубов, разбойников. А я атаман им.

— Да где ж это разбойники в княжьем обличье ходят?

— А на ком таково обличье?

— Да глянь на себя, — весь золотом осиян!

Тонкий, сухой, весь обросший сединой, как мхом, опираясь на длинный посох, к ним подошел старик. Коричневое лицо, как у суздальского святого, покрылось будто зеленоватой плесенью, лишь глаза смотрели твердо и строго. И он сказал:

— Нет здесь ни татей, ни душегубов. Здесь все воины! А коли ты есть князь, должен с молитвой изготовиться: ведешь не в разбой, а в битву. Все свои прежние грехи вспомяни и покайся. Все те простится: кровь, пролитая за правое дело, как огонь, — всякую нечисть смывает; ты, сыне, поверь мне, — я ее лил многажды. И ныне готовлюсь, если сподобит бог.

И он пошел от рати к рати, от полка к полку, суровыми глазами из-под нависших бровей вглядываясь в воинов, — мужественны ли, тверды ли, разумеют ли подвиг, готовы ли свершить его.

Кирилл пошел меж воинами. Вывертывались из-под ног большие кудлатые псы, пришедшие за ополчениями, может быть, от самого Белого моря. Бусто пахло дымом и варевом. И вдруг лицом к лицу перед ним встала широкоплечая громадина, глядя исподлобья и растерянно ворочая круглыми холодными глазами.

— Здорово, Гриша! — сказал Кирилл, и Капустин спросил:

— Пришел?

— А как же!

— Ну, тогда ладно.

Они молча постояли друг перед другом, и Гриша рассмотрел и кириллово вооруженье, и самого Кирилла; рассмотрел, тяжело дыша, будто долго догонял и, наконец, дорвался:

— Хорошо, что пришел.

— А то б?

— Поймали б.

— Князь тоже здесь?

— Весь путь с нами. Здеся. У него в Чернаве совет.

Опять помолчали, разглядывая друг друга.

— А ты ловок! — сказал Гриша. — В Рязани-то промеж пальцев вывернулся.

— Да и ты гусь — среди белого дня поймать орла вздумал!

— Да я вижу: орел!

— Ты где?

— При Андрее Ольгердовиче. В Запасном.

— Я иду сведать, куда нас поставят.

— К нам просись. Ежели у тя все таковы, могутная рать будет.

— А далеко в Запасном. Мне б к переду ближе.

— Я те говорю: с татарами нельзя знать, кто будет впереди, кто сзади. Просись к нам, вместе будем.

— Пойду, сведаю.

Они разошлись, и Кирилл пошел искать Клима.

(Продолжение следует)

CAPITOL THEATRE
8th — MARKET STS
PHILADELPHIA, PA.
С СЕГОДНЯШНЕГО ДНЯ!
История, которая, как все надеются, станет явностью.
«ГИТЛЕР — ЖИВОЙ ИЛИ МЕРТВЫЙ»
За $1,000,000 три американских генгстера отправились добыть... Вы будете смеяться, вы будете приветствовать, вы получите удовольствие, посмотрев этот фильм.

IRVING PLACE Nr. 14 St. & Union Sq. GRamercy 5-9879
ПОСЛЕДНИЙ ДЕНЬ!
Советская музыкальная драма:
«ПЕСНЯ ВЕСНЫ»
и французский фильм: «ОСКОРБЛЕННОЕ ДОВЕРИЕ»
Советская хроника. 100,000,000 ЖЕНЩИН СССР.

ПЯТАЯ УСПЕШНАЯ НЕДЕЛЯ!
Новый Советский военный фильм:
«В ТЫЛУ У ВРАГА»
Также советские короткие фильмы: «ФЕСТИВАЛЬ ТАНЦЕВ НАРОДОВ СССР»
Открыто в 9 ч. утра 25 с. до часу
Stanley Seventh Ave. bet. 41 & 42 St. Tel. WI-9686.

NEW STARLIGHT RESTAURANT
55 Irving Place
Между 17-ой и 18-ой ул., Нью Иорк
НАСТОЯЩАЯ ДОМАШНЯЯ ПИЩА
Обеды 45 с. — Ужины 60 с.
Приятная атмосфера

РЕСТОРАНЫ
BLUE SEA FOOD RESTAURANT
129—3Ave. (bet. 14th and 15th St.)
Мы специализируемся в ЕЖЕДНЕВНО СВЕЖИЕ РЫБНЫХ БЛЮДАХ
раки, устрицы, моллюски.
Также стэйк и отбивные котлеты
ВСЕ НАИЛУЧШЕГО КАЧЕСТВА
Tel. Gramercy 5—9742

ВЗЯТЫ ОРАН И КАЗАБЛАНКА

(Начало на 1-ой странице)

Американцы наступают столь быстро, что служба связи не успевает передавать донесения командиров.

Американцы понесли легкие потери.

По данным советских кругов, в Северную Африку прибыл немецкий фельдмаршал фон-Вицлебен, чтобы принять на себя командование силами Виши.

Популярный французский генерал Жиро стал во главе всех французских войск, перешедших на сторону союзников.

Комендант Казабланка отклонил ультиматум американского генерала Паттона о сдаче, после чего военные действия были возобновлены.

Американскими торпедными катерами потоплен французский пароход «Портос», 13,000 тонн водоизмещения, в порту Казабланки. В районе Казабланки французская авиация проявила большую деятельность, чем в других местах.

Казабланка теперь окружен американской пехотой и танками и подвергается сильному обстрелу морскими единицами.

ПОКАЗАНИЕ МАТЕРИ КАЗНЕННОГО ШПИОНА

ЧИКАГО. — Эрна Гаупт, мать казненного немецкого шпиона Герберта Ганса Гаупта, призналась, что ей было известно о его возвращении из Германии на подводной лодке. И мать и отец шпиона держат теперь ответ пред судом по обвинению в измене.

По возвращении сына в Чикаго 19 июня этого года он ей рассказал, что пред от'ездом динамитчиков из Германии на подводной лодке им были устроены проводы. Играл оркестр музыки и красивые девушки повесили им на шеи венки цветов.

Эрна Гаупт отрицает, что видела на сыне пояс с деньгами, но признается, что муж ей рассказал о деньгах сына, которые были спрятаны в спальне под ковром.

Она и отец настаивали, чтобы сын зарегистрировался для военной службы и постарался получить свою старую работу в Сипсон Оптикал Ко., изготовлявшей части для бомбового прицела системы Нордена.

ВОЕННЫЙ РЕЖИМ НА ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГАХ БЕЛЬГИИ И ФРАНЦИИ.

ЛОНДОН, 9 ноября (ОНА). — Германские оккупационные власти в Бельгии и на севере Франции об'явили мобилизацию железнодорожных рабочих и служащих, в целях «лучшего сотрудничества железнодорожного персонала и военных властей».

БОИ ЗА КАВКАЗ

(Начало на 2-й стр.)

страну осквернили и ограбили гитлеровские бандиты. Сражаясь плечом к плечу в рядах Красной Армии мы имеем все возможности разгромить немцев в Северном Кавказе и вместе со всеми народами Советского Союза очистить нашу священную землю от гитлеровских негодяев».

За Кавказ идут ожесточенные бои. Обескровляемые фашистские банды пытаются пробиться вперед. Массы народа организуются, вооружаются и беспощадно бьют по тылу врага, уничтожая немецкие войска. Партизаны Северного Кавказа пускают под откос воинские эшелоны врага, взрывают мосты, уничтожают амуницию и склады с горючим.

В деревне Нижний Агбаш немецкие солдаты убили мальчика Доду Алеева. 4 дня и ночи отец, брат и дед мальчика лежали под мостом на пути в ожидании возможности отомстить врагу в соответствии с горными традициями. Они избрали офицеров, ехавших в открытом штабном полубронированном автомобиле. Алеевы убили 3 немецких офицеров и двух шоферов, действуя быстро и тихо. После этого акта кровавой мести Алеевы ушли в горы и поклялись мстить немецким захватчикам до самой смерти.

В деревне Псха немцы повесили колхозницу — кабардинку Мдин. Ее муж убил 4 немцев и сам погиб в неравном бою.

У подножья гор Северного Кавказа один небольшой кабардино-балкарский партизанский отряд уже убил свыше 500 немецких солдат и офицеров. Пламя партизанской войны ширится в захваченных немцами местностях Северного Кавказа.

На защиту Северного Кавказа пришли народы Закавказских республик. Грузины, азербайджанцы, армяне наносят врагу сокрушительные удары.

Трудящиеся Закавказья — рабочие заводов, колхозники, интеллигенция, работают без устали, оказывая фронту максимальную помощь.

Немцы желают поработить народы Кавказа и пробиться к Индии. Мы имеем все возможности нанести врагу смертельный удар.

Мы превратим Кавказ в могилу немецких захватчиков!

АНТИГИТЛЕРОВСКИЙ ФРОНТ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ

(Начало на 2-ой стр.)

стию в антифашистской войне на стороне демократического блока.

В результате беседы Толедано с вождями партий в Перу и Эквадоре были забыты давнишние расхождения, раз'единявшие эти страны.

В Эквадоре Толедано удалось организовать Конгресс Об'единенных Рабочих с об'единенным центром.

В Перу тоже подписан договор о единстве рабочих профсоюзов, как и в Эквадоре и профсоюзы примкнули к Конфедерации Рабочих Латинской Америки.

Это — чрезвычайно большое достижение, если принять во внимание, что как в Эквадоре, так и в Перу профсоюзное движение находилось под запретом.

Следует вспомнить, что в 1939 году перуанское правительство насильно выселило из страны профсоюзных работников за их участие в с'езде Конфедерации Рабочих Латинской Америки, имевшей место в Мексике. Теперь времена изменились.

Президент Перу устроил банкет в честь Толедано у себя во дворце, на который были приглашены представители недавно только легализованных профсоюзов.

Повсюду в Перу высказывалась признательность Толедано за то, что он помог об'единению страны для борьбы с лютыми фашистскими изуверами.

В Чили в честь Толедано был устроен колоссальный массовый митинг в «Арена Квито».

Президент Чили отозвался о Толедано, как о «лучшем представителе Мексиканской республики».

Издающаяся в Эквадоре газета «Квито» писала:

«Об'единение рабочих латанских стран, достигнутое благодаря Толедано, поведет не только к национальному об'единению. Этот шаг является также важным для всех Об'единенных Стран».

Так куется антифашистский фронт в Латинской Америке.

КЛАРА МАРКОВА

ПРИВЕТ СТРАНЕ СОВЕТОВ!

В 25-ую годовщину Октябрьской Революции, я шлю пламенный привет родине.

Четверть века . . . период великих исторических событий!

1917 год — знаменательный год падения царизма на нашей старой родине и торжества рабочих и крестьян.

С того времени они стали хозяевами своей страны.

За 25 лет Советский Союз удивил мир своим гигантским строительством.

Фашистские гады помешали мирному стритсльству народов СССР и торжественному празднованию 25-летнего юбилея Свободы народа Страны Советов и всех достижений.

Нападение немецких захватчиков на Советский Союз не устрашило народ.

Не взирая на неимоверно тяжелые испытания в ожесточенной борьбе с кровожадным «чертом», русский народ, показал всему миру беспримерную отвагу и доблесть и наносит фашистам сокрушительные удары.

Славный пройденный путь Советского Союза за этот период, займет самую светлую страницу в его истории.

Будущее поколение всего мира будет с жадностью читать о героизме русского народа.

Близок час, когда Страна Советов, с помощью народов Англии, Америки и других свободолюбивых стран, уничтожит фашизм.

Близок час, когда виновник всемирного несчастья будет окончательно раздавлен.

Взоры всех угнетенных народов, порабощенных фашистами, устремлены на Советский Союз.

Да здравствует Страна Советов!

Да здравствует Красная Армия!

Да здравствуют партизаны!

Да здравствуют все вольнолюбивые народы!

В 3061 ОТДЕЛЕ РАС ИРО

ГРИНПОЙНТ, Бруклин. — Нашей гринпойнтской русской колонии несомненно интересно знать — как успевает 3061 отдел РАС ИРО в последнее время в работе по сбору денег на медицинскую помощь Советскому Союзу и небезынтересно, вероятно, многим знать о том, что вообще нового произошло и происходит в отделе.

Доводим до сведения наших уважаемых колонистов, что со сборами средств на медицинскую помощь нашей родине мы успели не плохо, хотя, правда и то, что мы могли бы сделать гораздо больше, если бы все одинаково чувствовали свой долг перед матерью родиной. Но беда в том, что есть еще не мало людей, хладнокровно относящихся к этому вопросу. Все происходящее на родине и во всем мире их почему то мало затрагивает. Есть и такие, которые в разговоре проявляют себя лучшим патриотом и прогрессистами. На словах они прямо горой стоят за родину и за победу над фашизмом, но когда касается дела, тут эти мнимые прогрессисты показывают свою фальшивость.

Но благодаря искренней и сознательной части нашей колонии, мы успели уж собрать и передали на помощь нашим братьям и сестрам 4,760 долларов. Было передано через ЦИК РАС ИРО 3,910 долларов: последние 850 долларов мы внесли 18-го октября на массовом митинге - концерте встречи и проводов наших братьев, молодых советских героев — Павличенко, Пчелинцева и Красавченко. Там же был преподнесен им личный подарок от имени Женской Секции при 3061 отделе.

Мы уже отвезли по назначению трок собранной намя одежды для нуждающихся на родине.

На этом работа наша, кончно, не оканчивается. Мы и в дальнейшем обещаем, как члены рабочей организации, помогать Советскому Союзу и нашей стране — Соединенным Штатам. Вас, дорогие друзья, мы призываем присоединиться к нам в этом великом и благородном деле. Жертвуйте на медицинскую помощь СССР и приносите одежду в помещение Русского Народного Дома — 106 Клей стрит. Можно приносить орежду — мужскую, женскую и детскую.

Мы также извещаем колонию о том, что 3061 отдел послал уж 25 рождественских подарков сыновьям русских колонистов, которые служат в Американской Армии. Отдел уже получил много писем с благодарностью за подарки от наших молодых американских бойцов.

В субботу 14-го ноября наши женщины устраивают спектакль и бал. Просим всех посетить этот интересный и веселый вечер, который приготавливают наши женщины. Начало спектакля в 7 часов вечера.

Подробности о спектакле и бале будут сообщены в об'явлении в «Русском Голосе».

За Комитет — **А. Кувиш.**

ЖЕНЩИНЫ 3013 ОТДЕЛА РАС ИРО НА ПОМОЩЬ СССР

ДЕТРОЙТ, Мич. — Женщины 3013 отдела РАС ИРО (8890 Копланд стрит), устраивали вечеринку в субботу 24 октября, весь приход с которой пойдет на помощь советскому народу.

Хотя публики и не было много, но каждый старался внести что мог; было принесено много разной одежды.

Вечеринка прошла с успехом; была прекрасная закуска, которую приготовили т.т. П. Неборская и Л. Кутерова. Елизавета Козлова подарила «кэйк», за который было выручено 3 д. 30 с., Л. Кутерова и П. Неборская подарили красивую подушку, за которую было выручено 16 дол. 35 с.

Общий приход с вечеринки был 122 д. 42 с.; расход 35 д. 23 с.; чистого прихода осталось 87 д. 19 с.

Деньги эти решено было передать на покупку одежды для нуждающихся на родине.

Откликайтесь друзья на зов родины. Поможем нашим братьям и сестрам!

Женский Комитет.

Сцена из советской картины «Фестиваль танцев народов СССР». В программе в Стэнли «В тылу у врага».

НА ЛЕКЦИИ Д. З. КР КИНА

ВОТЕРБУРИ, Конн. инициативе 3061-го отде ИРО 17 октября была у лекция на тему «тия». Погода была очень ная, но все же публики сующейся лекцией собра слушать лекцию около 7 век.

Лекция была очень тельной, в ней очень яс обрисованы современны тия.

После лекции было много вопросов.

Слушатели остались оч вольны лекцией.

Лекция эта принесла шую пользу.

Давайте, друзья, друж сещать подобные лекции навать больше правды вых событиях и больше щаться к культурно - п тельной работе.

Старый колон

АНТИФАШИСТСКИЙ Ф В КИНО-ТЕАТРЕ «АМ КЭН МУВИС»

В кинематографе «Ам Мувис» на 3-ей ул. между «Би» и «Си» идет сейча ресный фильм «Мировая во выпущенный федеральны вительством США на осн снимков с действительн исшествий. Фильм этот вает варварские опустош злодеяния, причиненные ровскими и фашистскими в Польше, Югославии, Г других странах, оккупир ими.

НОВАЯ ПРОГРАММА В ИРВ ПЛЭЙС ТЕАТРЕ.

Начиная с четверга, 12 бря в Ирвинг Плэйс теат дет новая художественна грамма по произведениям стоевского: «Преступление и казание», с участием Бланчар в роли Раскольн «Братья Карамазовы», с стием Фриц Кортнер и Стэн.

«В ТЫЛУ У ВРАГА» — В СТЭНЛИ ТЕАТРЕ.

В Стэнли театре, на Се Авеню, около 42 улицы на пятую неделю драмат советский военный фильм лу у врага». Этот фильм вует о приключениях тре вых героев Советского тылу у врага. В програм стиваль танцев СССР». В танцах отражается шир стор русских степей и удаль и мощь русского Также короткие советск мы: «Война против де ренада под гармонией»

«ВЕЛИКОЕ НАЧАЛО» И ГАНСКАЯ ЛЮБОВЬ» В ТЕАТРЕ.

В Радио театре, на Бульвард и Дженингс ул двойная советская програ стоящая из картин: «Вел чало» и «Цыганская люб

You Help Someone You K
USO
When You Give to the U

— ВЫШЛА ИЗ ПЕЧАТ
Новая книга на анг ском языке
СЕРГЕЯ Н. КУРНАК
"RUSSIA'S FIGHT FORCES"
В КНИГЕ 258 СТРАН
Среди текста карт
—:— ЦЕНА 50 СЕНТОВ
Заказы направляйте
RUSSKY GOL
130 East 16th St., N